

## دور مخطط التهيئة السياحية والمخطط التوجيهي للتهيئة السياحية

### في ترقية وتجيئ الاستثمار السياحي

#### *The role of the tourism development plan and the guideline for tourism development in promoting and directing tourism investment*

<sup>(2)</sup> **FERDI KARIMA** فردي كريمة

<sup>(1)</sup> **BABA ILHEM** بعع الهم

<sup>1</sup> كلية الحقوق والعلوم السياسية ببودواو، جامعة احمد بوقداد، مخبر الآليات القانونية للتنمية المستدامة،

i.baba@univ-boumerdes.dz

<sup>2</sup> كلية الحقوق، جامعة الإخوة متوري قسنطينة 1، karima.ferdi@umc.edu.dz

تاريخ النشر: 2022/06/20

تاريخ القبول: 2022/05/20

تاريخ الإرسال: 2021/11/07

**ملخص:**

سعت الدولة الجزائرية إلى وضع استراتيجية جديدة للسياحة الجزائرية تمتد إلى غاية 2025 و2030 وهو ما جاء به المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية، والذي يعبر عن الإرادة السياسية في تطوير القطاع السياحي والنهوض به وجعله بدلاً لقطاع المحروقات مستقبلاً، ولهذا عمدت الدولة إلى توفير بيئة مشجعة للاستثمار السياحي من خلال سن مجموعة من التشريعات المنظمة وتقديم تسهيلات فيما يخص العقار السياحي.

**الكلمات المفتاحية:** المخطط التوجيهي، التهيئة، السياحية، الاستثمار، العقار السياحي.

#### **Abstract:**

*The Algerian state has sought to develop a new strategy for Algerian tourism that extends until 2025 and 2030, which is what was stated in the guideline for tourism development, which expresses the political will to develop and advance the tourism sector and make it an alternative to the hydrocarbon sector in the future. An encouraging environment for tourism investment through the issuance of a set of regulating legislation and the provision of facilities regarding tourism real estate.*

**Keywords:** guideline for tourism development, tourism, preparation, investment, tourist real estate.

<sup>(1)</sup> إلهام بعع، i.baba@univ-boumerdes.dz

## مقدمة:

بعد الانتهاء من عملية التهيئة لمنطقة التوسيع السياحي وصدور المرسوم أو القرار القاضي بتحديد وتصنيف الوعاء العقاري، لا بد أن يتم إعداد مخطط خاص يصطاح عليه تسمية مخطط التهيئة السياحية المنصوص عليه ضمن أدوات تهيئة الإقليم، فعملية التهيئة تستدعي تخطيطاً محكماً، ومن أولوياتها حماية العقار السياحي بشتى أصنافه من مناطق التوسيع السياحي، والموقع السياحي و المناطق المحمية، عملية تنظيم لمجال معين بتحديد شروط استعماله، فهي إذن فن يؤدي في النهاية إلى نتيجة محددة<sup>1</sup>، ولا بد أن تسبقها مجموعة من التحضيرات والتدخلات التي تقوم بها الجهات المختصة التي من شأنها أن تحدد رؤية واضحة للمستقبل<sup>2</sup> تتسم بالدقة والتحديد لذلك فقد جعل المشرع في إطار القانون 03-01 للتخطيط أبعاد اقتصادية وتنموية بيئية وحتى سياحية وذلك بهدف تطويرها وتشجيع الاستثمار في إطارها<sup>3</sup> ومن ثم جاءت النصوص القانونية المنظمة للعقار السياحي بمخططات خاصة لمناطق التوسيع السياحي وأهمها مخطط التهيئة السياحية للأراضي الواقعة داخل مناطق التوسيع السياحي، ومن ثم نطرح الإشكالية التالية: ما مدى نجاح مخطط التهيئة السياحية في توجيه الاستثمارات ذات الطابع السياحي في إطار تطبيق السياسة الاستثمارية للمخطط التوجيهي للتهيئة السياحية لآفاق 2025 و2030؟ هذه الإشكالية سنحاول الإجابة عليها من خلال اتباع المنهج الوصفي التحليلي مقسمين الورقة البحثية إلى محورين؛ المحور الأول: مخطط التهيئة السياحية أداة لتهيئة الاستثمار في مناطق التوسيع والموقع السياحي، المحور الثاني: السياسة الاستثمارية السياحية في الجزائر في ظل المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية لآفاق 2025 و— 2030—

### 1. مخطط التهيئة السياحية أداة لتهيئة الاستثمار في مناطق التوسيع والموقع السياحي:

وضع التشريع السياحي إطاراً قانونياً لمجموعة أشغال إنجاز المنشآت القاعدية للفضاءات والمساحات الموجهة لاستثمارات سياحية، تتجسد في الدراسات التي تحدد عمليات التهيئة وطبيعة المشاريع والأنشطة للمنشآت المراد تحقيقها في انتظار التجسيد الفعلي على أرض الواقع، وسنعرض لتعريف مخطط التهيئة السياحية وأهدافه (أولاً)، مضمون مخطط التهيئة السياحية (ثانياً)، وإجراءات إعداد مخطط التهيئة السياحية (ثالثاً) و (رابعاً) إجراءات تنفيذ مخطط التهيئة السياحية.

## 1.1. تعريف مخطط التهيئة السياحية وأهدافه: وسنعرض لتعريفه ثم لأهدافه.

### 1.1.1. تعريف مخطط التهيئة السياحية:

لقد نصّ القانون رقم 03-01 المتعلق بالتنمية المستدامة للسياحة على مخطط التهيئة السياحية<sup>4</sup> تتم تهيئة وانجاز المنشآت السياحية طبقاً لمواصفات المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية المنصوص عليها في المادتين 22 و 38 من القانون رقم 20-01 وبهذا يعد مخطط التهيئة السياحية آداة لتنفيذ الجزئيات المحددة في المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية، يتسم بإجراءات طويلة في الإعداد والتنفيذ، كما نص القانون رقم 03-03 على مواصفات مخطط التهيئة السياحية كمرجعية أساسية في عملية التهيئة كما يلي:<sup>5</sup> تتم تهيئة وتسيير منطقة التوسيع والموقع السياحي وفق مواصفات مخطط التهيئة السياحية الذي تعدد الإداره المكلفة بالسياحة في إطار تشاوري ومصادق عليه عن طريق التنظيم، فمخطط التهيئة السياحية المذكور في المادة 12 من القانون 03-03 يعادل رخصة تجزئة للأجزاء القابلة للبناء.<sup>6</sup>

كما يمكن اللجوء إلى تعديل الوعاء العقاري لضمان قابلية التهيئة والاستثمار ويقع على الدولة وكذلك المستثمر إعداد الدراسات، وأشغال التهيئة، وانجاز المنشآت القاعدية لمناطق التوسيع والموقع السياحي،<sup>7</sup> وعليه يعرف مخطط التهيئة السياحية بأنه مجموع القواعد العامة والخاصة بتهيئة واستعمال منطقة توسيع سياحية ومواصفات الخاصة بالتعمير والبناء وكذا الاتفاقيات المطبقة فيما يخص استعمال وحماية الأموال والعقارات المبنية حسب الطابع السياحي للموقع.<sup>8</sup>

### 2.1.1. أهداف مخطط التهيئة السياحية:

ينص القانون 03 - 03 على أهداف مخطط التهيئة السياحية كالتالي:<sup>9</sup>

- تحديد الوظائف المتطابقة والاستثمارات المناسبة، تحديد التهبيات البنوية المزمع إنجازها.
- إعداد التجزئة المخصصة للمشاريع المراد تحقيقها عندما تقتضي الضرورة ذلك.
- تحديد المناطق القابلة للتعمير والبناء وتحديد المناطق التي يجب ترميتها وحمايتها.

### 2.1. مضمون مخطط التهيئة السياحية:

يتضمن مخطط التهيئة السياحية ما يلي:

- نظاماً يتعلق بحقوق البناء والإرتفاقات، مخططات تقنية للتهيئة والمنشآت القاعدية.

كما يشمل مخطط التهيئة السياحية ما يلي:<sup>10</sup>

- حماية الجمال الطبيعي والمعالم الثقافية التي يشكل الحفاظ عليها عاملاً أساسياً للجذب السياحي، بالإضافة إلى إنجاز استثمارات على أساس أهداف محددة من شأنها إحداث تنمية متعددة الأشكال للمتاحات التي تزخر بها مناطق التوسيع والموقع السياحية.
- كما يأخذ مخطط التهيئة السياحية خصوصيات ومتاحات المناطق، الحاجات الاقتصادية، الاجتماعية والثقافية، الالتزامات الخاصة بالاستغلال العقلاني والمنسجم للمناطق والفضاءات السياحية، في الواقع تعد هذه الأخيرة أهدافاً وليس مضمونه لذلك نرجو أن تتجسد هذه الأفكار النظرية على أرض الواقع.

### 3.1. إجراءات إعداد مخطط التهيئة السياحية:<sup>11</sup>

إن استغلال العقار السياحي يبقى مرهوناً بإعداد مخططات التهيئة السياحية التي تشرط أن تكون كل الاستثمارات في مناطق التوسيع السياحي موافقة لها، كون هذه الأخيرة تعتبر أداة لتهيئة العقار وكذا تسخير مناطق التوسيع السياحي مستقبلاً<sup>12</sup> تسمى إجراءات إعداد مخطط التهيئة السياحية بالطول، وقد تطرق إليها المرسوم التنفيذي 86-07، الذي عدل وتم سنة 2015 بموجب المرسوم التنفيذي رقم 15-78<sup>13</sup> الذي جاء بعد تعديلات هامة من شأنها تخفيف الإجراءات الإدارية حرصاً على الإسراع في وتيرة عملية الإعداد<sup>14</sup> إلا أننا سنحاول إيجازها فيما يلي:

- يتم اتخاذ قرار إعداد مخطط التهيئة السياحية من طرف الوزير المكلف بالسياحة لكل منطقة توسيع سياحية محددة ومصرح بها ومصنفة<sup>15</sup> أي لابد من صدور قرار وزاري يتضمن إعداد مخطط التهيئة السياحية، الذي لابد أن ينشر في الجريدة الرسمية وفي يوميتين وطنيتين واسعة النشر؛
- يحدد هذا القرار عدة نقاط أساسية ويرسل القرار من الوزير إلى الوالي أو الولاة المعنية اللذين يراسلون بدورهم رؤساء المجالس الشعبية الولائية والمجالس الشعبية البلدية المعنية من أجل القيام بنشره لمدة شهر؛
- يكلف مدير السياحة بالولاية المعنى إقليمياً تحت سلطة الوالي مكتب دراسات معتمد قانوناً ومؤهل بإعداد المخطط طبقاً للتنظيم المعمول به، ويقوم بإعلام الوزير المكلف بالسياحة والوالى المختص إقليمياً<sup>16</sup> ويتم تشخيص عام لمنطقة التوسيع السياحي المعنية وإعداد مختلف أنواع التهيئة وتكون مدة ذلك 04 أشهر، ثم إعداد مخطط التهيئة السياحية في مدة 04 أشهر، وفي الأخير ملف تنفيذ شبكات القنوات والشبكات المختلفة مدة الإعداد كذلك 04 أشهر<sup>17</sup>؛

- ينظم مدير السياحة بالتنسيق مع رؤساء المجالس الشعبية البلدية المعنية جلسات تشاورية في مختلف مراحل إعداد للمخطط مع مختلف الشركاء الاجتماعيين، يتم استشارة عدة إدارات عمومية ومصالح لا مركزية للدولة وإدارات ومصالح عمومية إجبارياً؛
- يرسل الوالي مشروع مخطط التهيئة السياحية لمختلف الإدارات والهيئات والمصالح التي طلبت استشارتها سابقاً لإبداء رأيها وملحوظاتها في أجل 30 يوماً، ابتداءً من تاريخ إعلامها، وعند عدم الرد في الأجل المقرر قانوناً يعد رأيها موافقة<sup>18</sup>؛
- ينشر مشروع التهيئة السياحية المعدل عند الاقتضاء لأخذ آراء وملحوظات مختلف الإدارات والمصالح العمومية بقرار من الوالي بناءً على اقتراح مدير السياحة للولاية ويتضمن القرار عدة نقاط أهمها تعين المحافظ أو المحافظين المحققين تواريخ فتح وغلق التحقيق العمومي، كيفيات سير التحقيق العمومي.
- يبلغ الوالي على سبيل العرض نسخة من القرار إلى الوزير المكلف بالسياحة وتكون مدة التحقيق العمومي 45 يوماً بدلاً من 60 يوماً على مستوى مقرات البلديات المعنية<sup>19</sup>؛
- يتلقى الوالي رأي المجلس الشعبي الولائي المختص خلال 15 يوماً الموالية لاستلام الملف الكامل للتحقيق العمومي<sup>20</sup>؛
- تدون الملاحظات الناتجة عن التحقيق العمومي في سجل خاص يرقم ويعود عليه من طرف الوالي وتتجدر الإشارة إلى أن هذه الملاحظات يمكن إبداعها شفهياً أو إرسالها كتابياً للمحافظ؛
- عند انقضاء الأجل القانوني يغلق سجل التحقيق ويوضع عليه المحافظ المحقق ما يسمى بمحضر غلق التحقيق في أجل 15 يوماً التالية؛
- يرسل محضر غلق التحقيق إلى الوالي المعنى ابتداءً من تاريخ استلامه مرفقاً بالملف الكامل للتحقيق العمومي وعند انقضاء الأجل يعد رأيه بالموافقة؛
- يقوم الوالي بعرض مشروع مخطط التهيئة السياحية مرافقاً بسجل التحقيق ومحضر غلق التحقيق ونتائج المحافظ المحقق، على المجلس الشعبي الولائي المختص لإبداء رأيه مع العلم أن دراسة الملف لا تستدعي مداولة<sup>21</sup> وكذلك على المجلس الشعبي البلدي المعنى أو المجالس الشعبية البلدية المعنية للمصادقة عليه<sup>22</sup>؛

إن الجديد الذي جاء به المرسوم رقم 15-78 هو منح صلاحية المصادقة على مخطط التهيئة السياحية للمجالس الشعبية البلدية<sup>23</sup> بعد أن كان المرسوم التنفيذي 86-07 يمنحها للمجالس الشعبية الولائية وفي هذا تكرис واضح لدور البلدية كجامعة محلية في تثمين وترقية مناطق التوسيع السياحي وتهيئتها لاستقبال الاستثمارات السياحية.

- بعد المصادقة على مشروع المخطط يرسل مرفقاً بالملف من طرف الوالي مدعماً برأيه إلى الوزير المكلف بالسياحة لموافقة عليه والمصادقة عليه على مستوى الأمانة العامة للحكومة<sup>24</sup> بموجب قرار من الوزير المكلف بالسياحة بدلاً من مرسوم تنفيذي<sup>25</sup> ومن ثم يتم نشره في الجريدة الرسمية، وقد تم إعداد عدة مخططات للتهيئة السياحية، وتمت المصادقة عليها على مستوى التراب الوطني<sup>26</sup>، وشملت عدة ولايات ساحلية وداخلية، فاسحة المجال أمام المستثمرين ولوج سوق الاستثمار السياحي، فعلى سبيل المثال استقامت ولاية بومرداس في إطار البرنامج الخماسي الممتد بين 2010-2014 من عملية إعداد لمخططات التهيئة السياحية لـ 11 منطقة توسيع سياحي التي تم الشروع في إنجازها.<sup>27</sup>

#### 4.1. إجراءات تنفيذ مخطط التهيئة السياحية:

طبقاً للمرسوم التنفيذي رقم 07-86 المعدل والمتكم السابق الذكر، تتمثل إجراءات تنفيذ مخطط التهيئة السياحية فيما يلي:

- يتولى الوزير المكلف بالسياحة بالاتصال مع الوالي المعنى تنفيذ وتسخير مخطط التهيئة السياحية الذي تمت الموافقة عليه؛
- يتم تحديد الأجزاء القابلة للبناء والأجزاء الأخرى التي تقبل التعمير مستقبلاً والتي لا تقبل التعمير أبداً في المخطط؛
- كل وثيقة معدة طبقاً للقواعد العامة للتهيئة والتعمير الموقوف عليها في إطار الإجراءات السابقة لتاريخ الموافقة على المخطط ستستمر في إنتاج آثارها عندما لا تكون درجة داخل الجزء القابل للتهيئة لمنطقة التوسيع السياحي، أو تتعارض مع المواصفات المبينة من طرف هذا الأخير، غير أنه يمكن أن يكون موضوع قرار تأجيل الفصل في كل الطلبات المنبثقة عن رخصة البناء والتجزئة، وطلبات الترخيص التي يكون موضوعها أشغال تعديل أو تهيئة، أو إعادة تهيئة كل أو جزء من البناء المدرجة في الجزء القابل للتهيئة من المنطقة؛
- وتسلم السلطات المحلية المعنية سند تأجيل الفصل للفترة الممتدبة بين نشر المرسوم المتضمن تحديد منطقة التوسيع السياحي، وتلك المتعلقة بنشر مخطط التهيئة السياحية المصدق عليه<sup>28</sup> كما هو الحال لمنطقتي تاقدمت والسبخة سنة 2017<sup>29</sup> ومنطقتي الكرمة وزموري شرق سنة 2018<sup>30</sup> بولاية بومرداس.
- يتم تعديل مخطط التهيئة السياحية ويراجع بنفس الأشكال المقرر لإعداده<sup>31</sup>

وإلى غاية هذه السنة 2018، قد تم الانتهاء من أكثر من 80 دراسة لمناطق التوسيع السياحي، وإعداد 39 مخطط تهيئة سياحية، وأكثر من 130 دراسة قيد النظر.<sup>32</sup>

## 2. السياسة الاستثمارية السياحية في الجزائر في ظل المخطط التوجيئي للتهيئة السياحية لآفاق

2025 ولـ 2030

يعتبر المخطط التوجيئي للتهيئة السياحية بمثابة الطموح الذي يسعى لجعل الجزائر وجهة سياحية بامتياز قادرة على منافسة الدول الرائدة في هذا المجال،<sup>33</sup> لأنّه يترجم وجهة نظر الدولة للتنمية السياحية على المدى القصير، المتوسط والطويل، ولقد خضع هذا المخطط لعدة تطورات فهو لم يكن مخططاً واحداً بل تجسيد في عدة مخططات نوجزها فيما.

### 1.2. المخطط التوجيئي للتهيئة السياحية لآفاق 2025:

وسنوضح فيما يلي تعريفه أهدافه وتقديراته.

#### 1.1.2. تعريفه:

بعد المخطط التوجيئي للتهيئة السياحية الإطار الاستراتيجي المرجعي للسياسة السياحية في الجزائر، فهو يعكس نظرة الدولة للتنمية السياحية الوطنية من مختلف الأفاق على المدى القصير 2010،<sup>34</sup> المتوسط 2015، والطويل 2025 و2030، وهو جزء من المخطط الوطني للهيئة الإقليمي وأداة تنفيذية له،<sup>35</sup> وهو ما يحتم أن يكون منسجماً في أحكامه مع هذا الأخير، لأنّه يبين الكيفية التي تريد الدولة من خلالها ضمان التوازن الثلاثي العدالة الاجتماعية، الفعالية الاقتصادية، والدعم الإيكولوجي في إطار التنمية المستدامة على مستوى البلاد بالنسبة للعشرين 20 سنة المقبلة.<sup>36</sup>

فهو إذن أداة تترجم إرادة الدولة في تثمين مقوماتها السياحية الطبيعية، الثقافية والتاريخية لإنجاح الفزعة النوعية المطلوبة وجعل السياحة أولوية وطنية لأنّها لم تعد خياراً بل ضرورة حتمية كمصدر للثروة وخلق مناصب الشغل، فالمخطط التوجيئي للتهيئة السياحية هو الوثيقة التي أطلعت من خلالها الدولة جميع الفاعلين والقطاعات عن مشروعها السياحي الإقليمي لآفاق 2025، وقد كان نتيجة مرحلة طويلة من البحوث والتحقيقات والخبرات،<sup>37</sup> فالمشروع طبقاً للمادة الأولى من القانون 20-01،<sup>38</sup> اعتمد سياسة عقلانية من جهة وحدة من جهة أخرى، حيث تأخر الشروع في إعداده إلى سنة 2007، بدأ سريانه سنة 2008 وهو ساري إلى غاية 2025 له خلفيات وله أبعاد، بالإضافة إلى أنّ القانون رقم 10-02 نص في مضمونه على أنه يتم تحضير وإعداد المخطط الوطني للهيئة الإقليم بناءً على 17 وثيقة يوجد ضمن المخططات القطاعية له المخطط التوجيئي للتهيئة السياحية.<sup>39</sup>

وقد تناولته بعد ذلك المنظومة التشريعية السياحية، فالقانون 01-03 ذكر في نصوصه المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية وجعل منه مرجعًا لكل نشاط من أنشطة التنمية السياحية<sup>40</sup> كما كان لذلك القانون عدة أبعاد لتلبية حاجات المواطنين وتطلعاتهم في مجال السياحة والترفيه والاستجمام والتسلية<sup>41</sup> وألزم بضرورة مسايرة المعايير المحددة في هذا المخطط عند القيام بإنجاز المنشآت السياحية، كما شدد على ضرورة الاستغلال المنظم لمناطق التوسيع السياحي والموقع السياحي والمحافظة عليها بإدماج الأنشطة السياحية في أدوات تهيئة الإقليم والتعهير<sup>42</sup>.

### 2.1.2. أهدافه:

إنَّ أهداف هذا المخطط على المدى البعيد تتمثل في تثمين الإمكانيات الطبيعية، والثقافية والتاريخية للجزائر وجعلها مركزاً للتميز السياحي المستدام<sup>43</sup> والوصول إلى استغلال عقلاني ورشيد لمناطق التوسيع والموقع السياحي والمحافظة عليها، وتحقيق تنمية منسجمة للمنشآت والهيكل السياحي وفق معايير عالمية، وجعل السياحة أحد محركات النمو الاقتصادي عن طريق ترقية اقتصاد بديل عن المحروقات مع خلق صورة عاكسة لجاذبية وتميز المنتج السياحي<sup>44</sup>، كما تسعى الجزائر إلى توحيد جهود كل من الشركاء الاجتماعيين ومؤسسات الدولة، الجماعات الإقليمية ومتعبدين اقتصاديين حتى تجسد سياستها في مجال السياحة، من خلال تحسين التوازنات الكلية، التشغيل، الميزان التجاري والمالي والاستثمار، توسيع آثار السياحة لتشمل قطاعات أخرى كالنقل، الخدمات الصناعية التقليدية والصناعة، تنمية التراث التاريخي والثقافي والديني، تحقيق التوافق بين الترقية السياحية والبيئة بإدماج مفهوم الاستدامة في التنمية السياحية، وتحسين صورة الجزائر دائمًا<sup>45</sup>.

مما لا يدعو مجال الشك فإنَّ هذه الأهداف والتطلعات هي فعلاً مستقبلية بأتم معنى الكلمة لأنها ترتكز على الرهانات الاقتصادية، ورهانات التشغيل ورهانات الإقليم والتنمية المحلية والرهانات الثقافية<sup>46</sup>، بالإضافة إلى إشكالية تدهور مناطق التوسيع والموقع السياحي، والعراقيل التي يواجهها المستثمر السياحي، بالإضافة إلى الفساد الإداري وانعدام الثقافة وقلة الوعي السياحيين لدى المواطن الجزائري يجعل هذه الرؤى المستقبلية فعلاً حبيسة الملفات والأدراج.

### 3.1.3. تقييم المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية لسنة 2025:

بما أنَّ هذا المخطط له رؤى مستقبلية وهذه الأخيرة قد تحققت من الناحية النظرية لتبقى غائبة على أرض الواقع لفترة طويلة ونقصد بهذا الأقطاب السياحية<sup>47</sup>.

لأنَّ هذا المخطط لا ينظر للسياحة من منطلق أنها قطاع نشاط فقط، وإنما يعتبرها صناعة حديثة تعد أولوية وليس مجرد خيار<sup>48</sup>، وتعد الدعامة الأساسية لجعل الجزائر مقصداً سياحياً بامتياز تشرط فيها أن

تكون وجهة سياحية مستدامة تنافسية متعددة أصلية ونوعية، ويكون كل قطب سياحي من مكونات يتم تحديدها وفقاً لقدراته وجاذبيته الإقليمية، وقد تم تحديد 7 أقطاب سياحية ولتجسد هذه الأقطاب لابد أن نتجاوز مرحلة تحضير الملفات واتخاذ القرارات وإضاعة المزيد من الوقت على حساب مشروع جدي وطموح هدفه الأول والأخير ترقية النشاطات السياحية وخدمة التنمية السياحية.

إن ما لفت انتباها هو المفارقات القانونية التي وقع فيها المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية بسبب تخطيط سياحي اتسم بالتوقف تارة والقطع وعدم الاستمرارية تارة أخرى أولها الفراغ القانوني الذي وقعت فيه الجزائر لمدة 8 سنوات بدءاً من تاريخ نهاية آفاق المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية لسنة 1980 أي من سنة 2000 إلى غاية 2008 تاريخ المصادقة على المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية الثاني الذي تم إعداده سنة 2007 ويمتد إلى آفاق 2025، وهذا الفراغ كان له آثار سلبية على مناطق التوسيع والمواقع السياحية من الناحية القانونية وحتى الميدانية.

وثاني مفارقة قانونية تتجلى في كون المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية أداة تنفيذية للمخطط الوطني لتهيئة الإقليم وبالتالي يجب أن يكون الأول موافقاً وغير متعارض مع الثاني هذا من جهة، من جهة ثانية يجب أن يكون الثاني أسبق في التطبيق والسريان من الأول وهذه هي الھفوءة القانونية<sup>49</sup> التي وقع فيها المشرع إذ هل يعقل أن تنفذ الأداة وتسرى قبل مصدرها وأصلها؟

## 2.2. المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية لآفاق SDAT2030:

وسنطرق لتعريفه والآليات الخمسة لتنفيذها.

### 2.2.1. تعريفه:

يعد هذا المخطط جزءاً لا يتجزأ من المخطط الوطني لتهيئة الإقليم SNAT2030، المنصوص عليه في القانون 20-01 المؤرخ في 12/12/2001 المتعلق بتهيئة الإقليم والتنمية المستدامة، وهو المشروع الذي تستمد الدولة منه مشروعها السياحي الإقليمي مع آفاق 2030.<sup>50</sup>

فهو أداة تترجم إرادة الدولة الرامية إلى تثمين مؤهلاتها السياحية الطبيعية الثقافية والسياحية، ووضعها في خدمة السياحة في الجزائر بجعلها ذات أولوية لبناء قاعدة اقتصادية صلبة، وتعلنه إلى كافة المتعاملين والفاعلين في كافة القطاعات، والأنشطة والجماعات المحلية. في هذا الإطار لابد أن تطلق التنمية السياحية من المستوى المحلي أولاً ومن ثم تنتشر عبر كامل التراب الوطني، فكل ولاية تقوم مديرية السياحة فيها بتحديد وتعريف بالمؤهلات الطبيعية والثقافية والسياحية، بالإضافة إلى ضرورة وضع

التجهات الاستراتيجية للتهيئة السياحية في إطار التنمية المستدامة للولاية، لذلك ركز هذا المخطط على عنصر الاستثمار في المؤهلات الطبيعية والثقافية التي ترعرع بها الولاية للنهوض بالقطاع السياحي على المستوى المحلي، ومن ثم على المستوى الوطني، وهذا يعد عاملاً مشجعاً لعودة الجزائر إلى الساحة الدولية السياحية ويعزز موقعها.

### 2.2.2. الآليات الخمس للنهوض بالعقار السياحي لآفاق 2030:

يرتكز المخطط التوجيئي للتهيئة السياحية لآفاق 2030 على خمس آليات هي:

#### 1.2.2.2. مخطط وجهة الجزائر:

تعاني الجزائر من بعض الدهنيات السلبية ومن غياب استراتيجية واضحة للاستثمارات السياحية،<sup>51</sup> وقد انعكست الظروف الأمنية التي عاشتها الجزائر خاصة في سنوات العشرين السوداء سلباً على الترويج والاستثمار السياحي بها، وبقيت الصورة السوداوية تلاحقها، لكن بعد استرجاع الأمن والاستقرار بات من الضروري ترقية صورتها السياحية التي طالما اتصفـت بالأصالة الابتكار والتنوع، ولأجل ذلك تبنت السلطات العمومية في الدولة مخططاً لتحسين والترويج لصورة الجزائر السياحية يستند إلى ما يلي:

- تثمين الجزائر كوجهة سياحية من أجل تحسين سمعة وتنافسية الجزائر.<sup>52</sup>
- وضع الاستراتيجيات لتسويق المنتوج السياحي الجزائري.
- ترقية وسائل الاتصال والمعلومات لتوظيفها في السياحة.
- خلق نظام دائم لمتابعة القطاع السياحي.

#### 2.2.2.2. تطوير أقطاب الامتياز السياحي:

بغية جعل الجزائر وجهة سياحية بامتياز تقوم على تنافسية متمركزة، جعل المخطط التوجيئي للتهيئة السياحية 2030 من أقطاب الامتياز السياحي،<sup>53</sup> أداة فعالة لاستغلال مؤهلاتها الطبيعية والثقافية التي تسمح باستقطاب السياح، وهي وسيلة للتنمية السياحية من خلال هيكلتها، ويعتبر القطب السياحي تركيبة في مساحة جغرافية معينة من مؤهلات ونشاطات سياحية ذات نوعية منسجمة ومتکاملة مع مشاريع التنمية الإقليمية.

وقد تم تعيين 07 أقطاب سياحية وزرعت من خلال القرى السياحية للامتياز كما يلي:<sup>54</sup>

(1) - القطب السياحي شمال شرق: يضم القرى السياحية للامتياز عنابة، الطارف، قالمة، سكيكدة، سوق أهراس، تبسة.

(2) - القطب شمال وسط: يضم القرى السياحية للامتنان: الجزائر، تبازة، بومرداس، البليدة، شلف، عين الدفلة، المدية، البويرة، تizi وزو، بجاية.

(3) - القطب شمال غرب يضم القرى السياحية للامتنان: مستغانم، وهران، معسکر، عين تيموشنت، سidi بلعباس، غليزان، تلمسان.

(4) - القطب جنوب شرق، يضم القرى السياحية للامتنان: الواحات، غرداية، بسكرة، الوادي، المنيعة.

(5) - القطب جنوب غرب، يضم القرى السياحية للامتنان: توات القرارة، طرق القصور، تيميمون، بشار.

(6) - القطب الجنوب الكبير، يضم القرى السياحية للامتنان: طاسيلي ناجر، إيلزي، الهقار، جانت.

7-القطب السياحي للامتنان الجنوب الكبير: يضم أدرار، تمنراست.

إن هذه الأقطاب السياحية تعد نقطة ارتكاز لتطور النشاط السياحي وضمان انتشاره ليغطي كافة الإقليم، ومن ثم خلق تنوع سياحي يتاسب مع ما تملكه الجزائر من مقومات طبيعية ومادية، عن طريق إنشاء مجموعة من القرى السياحية بما يكفل تنمية مستدامة للعقارات السياحية.

#### 3.2.2.3. مخطط النوعية الجودة السياحية:PQTA:

يهدف هذا المخطط إلى تحسين نوعية العرض السياحي ورفع مستوى الاحترافية، والافتتاح<sup>55</sup> مع تحسين صورته الداخلية وخارجيا، من خلال إشراك كل الجهات الفاعلة في قطاع السياحة من فنادق وكالات السياحة والأسفار، كما يحرص على تلبية احتياجات السياح سواء كانوا أجانب أو محليين وتحسين مستوى الخدمات المقدمة لهم.

ويطمح هذا المخطط إلى الحصول على العلامة التجارية لجودة السياحة في الجزائر وتنظيم الأنشطة السياحية، بالإضافة إلى تدعيم الكفاءات البشرية وتحديث البنية التحتية<sup>56</sup> للوصول إلى تمين المناطق السياحية، ودعم التنافسية فيها عن طريق إنشاء المشاريع السياحية، وخلق ديمومة للعرض السياحي وتحسين جودة الخدمات للزبائن، مع ضمان مرافقة لأصحاب المنشآت السياحية خلال عمليات التجديد والتحديث والتوضیع والتکوین، واتباع خطة الترويج للمتعاملين المنخرطين في الجودة بإدماجهم في شبكة المؤسسات الحاملة للعلامة التجارية "جودة السياحة الجزائرية"<sup>57</sup>، كما يمكن من كسب ورقة الناجح للنهوض بالثروات الوطنية والخصوصيات الإقليمية وال محلية بإنشاء مصدر هام لخلق مناصب شغل والحد من البطالة.<sup>58</sup>

ومن أجل تحقيق أهداف هذا المخطط يتم التركيز على استعمال تكنولوجيا الإعلام والاتصال<sup>59</sup>، والاستفادة منها للارتقاء بنوعية الخدمات السياحية، بالإضافة إلى مواكبة التطور الحاصل في هذا المجال، ويشمل مخطط النوعية السياحية: تحسين النوعية وتطوير العرض السياحي مع حث المتعاملين في القطاع السياحي على العمل بإجراءات نوعية، مع نشر صورة الجزائر وترقيتها كوجهة سياحية.

#### 4.2.2.2. مخطط الشراكة بين القطاعين العام والخاص:

إن الوصول إلى قطاع سياحي فعال في أدائه وتميز بإنجازاته مهمة يتقاسمها كل من القطاعين العام والخاص، فعقود الشراكة بين القطاع العام والقطاع الخاص هو مفهوم حديث ظهر في مطلع التسعينيات في بريطانيا وهو اتفاق يعهد بمقتضاه شخص عمومي إلى شخص أو مجموعة من الأشخاص الخاصة بمهمة شاملة تتعلق بتمويل وتصميم وإنجاز أو تغيير وصيانة واستغلال وتشغيل المنشآت والتجهيزات التي تتطلبها حاجة الشخص المعنوي مقابل مبالغ مالية تلزم الإدارة بدفعها، ورسوم يتم استخلاصها من المستعملين على أن ترجع ملكية ما تم إنجازه إليها بانقضاء المدة المتفق عليها، والهدف من وراء إنشاء مثل هذه العقود هو تلبية حاجة الاستثمار في مواجهة القيود المتعلقة بحجم الإنفاق في المالية العمومية ونسبة العجز والتداين العمومي، ومن أمثلة الشراكة الفنادق المبنية على التعاون المتبادل بين الدولة والخواص<sup>60</sup>، حيث تعمل الدولة بالتعاون مع جماعاتها المحلية على توفير البنية التحتية ألا وهي الوعاء العقاري المراد استغلاله سياحيا، وهي بذلك تعمل كمنظم وحارس، بينما يضمن القطاع الخاص أساسيات الاستثمار والاستغلال ويبدو ذلك جليا في عملية البناء وإقامة المنشآت السياحية من فنادق قرى ومرکبات السياحية، المطعم، توفر النقل... الخ ذلك يتحتم على الدولة إعادة الاعتبار للقطاع الخاص كشريك استراتيجي للنهوض بالقطاع السياحي وازدهاره.

ومن مزايا الشراكة، الجودة، التصرف في الأموال العمومية، الشفافية، السرعة، والتحكم في كلفة إنجاز المشاريع وتقاسم المخاطر بين القطاعين العام والخاص والاستفادة من القدرات الابتكارية والتجديدية للقطاع الخاص لتحسين الخدمات المتاحة للمواطن.

كما أن المستثمر في القطاع الخاص لا يغريه الاستثمار في المناطق البعيدة عن المدن، لأنه لن يعطي مردودا سريعا وكبيرا، و يتطلب مبالغ هائلة، لذلك يجب أن يتدخل القطاع الخاص ويسهل الأمر عليه بأن يتكلف بتمويل البنى الفوقيـة من فنادق<sup>61</sup> ومدن وقرى سياحية، لدفعه للبدء في بناء مشاريعه السياحية وتجسيدها، وفي المقابل لابد أن تحمل الدولة قسط من عبء الاستثمارات ذات الفائدة العامة من البنـى

التحتية، كالمواصلات، النقل، تعبيد الطرق، محطات الكهرباء فاسحة المجال للقطاع الخاص ليستثمر في مشاريع الإيواء، لكن في المقابل لابد أن يكون هناك تنسيق بين الحكومة والقطاع الخاص.

ومن أهداف مخطط الشراكة ما يلي:<sup>62</sup>

- صيانة الثروة الطبيعية والبيئية، وتسهيل الوصول إلى المواقع السياحية والقرى السياحية من حيث النظافة، المياه، التطهير، الطاقة.

- تحسين بوابات الدخول إلى التراب الوطني وجعلها أكثر جاذبية، كالموانئ المطارات والمناطق الحدودية، وتحسين النوعية بالتكوين المستمر، وتعزيز السياحة لتشجيع الخدمات النوعية والسرعة.

هذه الأهداف المسطرة لن تتحقق إلا بتخلص الدولة عن هيمنتها المركزية واحتكار التسيير وإعطاء الفرصة للهيئات المحلية عن طريق تقويض الاستثمار السياحي من أجل العمل في شكل منظم حتى تتجه باب المنافسة الدولية وترتقي إلى مصاف البلدان الأكثر استقطاباً للسياح، ومقدمة كذلك بدول الجوار.

وفي إطار الشراكة بين مؤسسات الدولة والأطراف الفاعلة تم إنشاء عدة جمعيات ناشطة على المستوى الوطني والمحلي وكلها تلقى الدعم من وزارة السياحة،<sup>63</sup> كما تم عقد اتفاقيات شراكة مع الوزارات لتفعيل القطاع السياحي،<sup>64</sup> لكن ما يلاحظ على الشراكة بين القطاع العام والخاص أن نتائجها لم تتماشى مع التصورات المرسومة ولم تتحقق النتائج المرجوة.

#### 5.2.2.2. مخطط تمويل السياحة :

يهدف مخطط تمويل السياحة دعم النشاطات السياحية ومرافق الشريك المركي والمطور،<sup>65</sup> والمتعاملين والمستثمرين المحليين والأجانب،<sup>66</sup> وتعد إشكالية التمويل من أكبر العوائق التي تواجه تنفيذ خطة التنمية السياحية التي يسعى الاستثمار السياحي لتحقيقها، لأن هذا الأخير لا بد أن يستند إلى وجود مصادر تمويلية كفيلة بتوفير رؤوس الأموال الضرورية،<sup>67</sup> لذلك أصبحت مرافق الدولة حتمية لتأمين مصادر التمويل المختلفة التي سوف تحول دون توقف المشاريع وزوالها، كما تم إبرام اتفاق شراكة بين وزارة السياحة والصناعة التقليدية مع البنوك التجارية العمومية لتوفير صيغ التمويل التي تتلاءم وطبيعة المشاريع السياحية وهي:<sup>68</sup> القرض الشعبي الوطني (CPA)، بنك التنمية المحلية (BDC)، الصندوق الوطني للتوفير والاحتياط، (CNEP)، بنك الفلاحة والتنمية الريفية (BADR)، صندوق الاستثمار (El Djazair Investissement)، صندوق الضمان (FGAR).

ومن أجل تسهيل عمليات التمويل تقرر بموجب هذه الاتفاقيات:<sup>69</sup>

❖ FGAR: يقدم ضمانات فيما يخص المشاريع السياحية للبنوك في إطار تمويل اقتناء التجهيزات الفندقية، ولوازم المؤسسات السياحية.

❖ الجزائر للاستثمار: يساهم بنسبة تصل إلى 49 % دون فوائد في المشاريع السياحية.

❖ تخفيض نسبة الفوائد على القروض البنكية الموجهة للاستثمار السياحي والفندقة إلى 3 % و 4,5 % من نسبة الفائدة المطبقة على جل المشاريع في ولايات الجنوب والشمال .

❖ تمديد فترة القروض إلى مدة أطول تصل إلى غاية 12 سنة لتتلاءم مع طبيعة الاستثمار السياحي.

❖ دراسة الملفات الخاصة بالقروض في أجل لا يتعدى 60 يوماً كحد أقصى.

❖ تحمل الدولة لأعباء تهيئة مناطق التوسيع السياحي ZET، وإن كانت قد تراجعت نه بموجب قانون المالية لسنة 2018 بمنحة للمستثمرين.

وبالرغم من ذلك تبقى إشكالية التمويل ما يعكس صفو المستثمر، فلما لا يتم استحداث آلية جديدة مواكبة للمستجدات الراهنة لتمويل المشاريع السياحية تسمى بنك الاستثمار السياحي.

#### خاتمة:

ختاماً يجدر بنا القول أنّ:

✓ لابد من تسريع وتيرة عملية التهيئة السياحية لأن تجسيد المشاريع السياحية يستدعي ضرورة الانهاء منها بعد اقتناء الواقع العقاري؛

✓ لا بد من القيام بدراسات التهيئة السياحية، بتحضير الواقع العقاري لاستقبال المشاريع السياحية عن طريق ربطه بمختلف الشبكات، والجديد الذي جاء به قانون المالية لسنة 2018 منح المستثمرين صلاحية التهيئة عندما كانت تقوم بها الدولة؛

✓ يعد مخطط التهيئة السياحية أداة فعالة لتحقيق التنمية السياحية والتي من دونها لا يمكن إنجاز مشاريع استثمارية داخل مناطق التوسيع السياحي؛

✓ لقد سمحت التشريعات السياحية بوضع النشاط والاستثمار السياحيين على سكة واضحة محددة المعالم لتساهم في تحقيق الأهداف المرجوة من العقار السياحي بجعله عاملاً استراتيجياً ومورداً هاماً للاقتصاد الوطني، فالنظام القانوني للاستثمار فيه تحكمه عدة قوانين ومراسيم تنفيذية متعلقة بالسياحة مع ضرورة احترام المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية لآفاق 2025 وآفاق 2030 الذي يعد الإطار الاستراتيجي للتهيئة السياحية في الجزائر الذي يعكس نظرة الدولة للتنمية السياحية الوطنية بآلياته الخمس؛

- ✓ لا بد من احترام القيد الوارد في قانون التهيئة والتعمير من رخص وشهادات، بالإضافة إلى القيام بدراسات التأثير البيئي باعتبار المشروع السياحي من المنشآت المصنفة؛
- ✓ إن الوضعية الحرجية التي تعيشها البلاد الآن لا تتطلب وضع سياسات وتبني مفاهيم واستراتيجيات بقدر ما تحتاج إلى السهر على تنفيذها وجعلها ذات قيمة اقتصادية مجده في الواقع، وهو ما يستدعي ضرورة سن منظومة تشريعية تتسم بالمرونة والمتانة وقابلة للتكييف مع المستجدات، لأن ذلك يعد مؤشرا على قوة وقدرة العقار السياحي على التأقلم، وهو ما يستدعي مراجعة النصوص القانونية القديمة وتحييئها؛
- ✓ ضرورة التخلص من الضبابية التي تلف طرق منح الأوعية العقارية الواقعة داخل مناطق التوسيع السياحي، و ما ينتج عنه من تحويل لوجهتها السياحية ضاربا بعرض الحائط ما يقتضيه مخطط التهيئة السياحية، وما تفرضه حماية هذه المناطق.

### التمهيش والإحالات:

<sup>1</sup> Linda Alloui – Ami moussa, cours d'aménagement touristique, office des publications universitaires, Benaknoun – Alger, 2011 , p 12.

<sup>2</sup> Brahim Ben youcef, Analyse urbaine éléments méthodologie. 3eme éditions, office des publications universitaires, Ben Aknoune, Alger 2011, p 20.

<sup>3</sup> حسن حميدة، التخطيط البيئي كآلية للتنمية المستدامة في التشريع الجزائري، أطروحة دكتوراه تخصص قانون عقاري وزراعي، كلية الحقوق جامعة سعد دحلب البليدة، 2009، ص 291.

<sup>4</sup> المادة 12 من القانون 03 - 01 المؤرخ في 17 فبراير 2000 المتعلق بالتنمية المستدامة للسياحة.

<sup>5</sup> المادة 12 كذلك من القانون 03 - 03 المؤرخ في 17 فبراير 2003 المتعلق بمناطق التوسيع والموقع السياحية.

<sup>6</sup> المادة 13 من القانون 03 - 03 السابق الذكر .

<sup>7</sup> المادتين 16 و 17 من القانون نفسه.

<sup>8</sup> خالد بن قريش، إجراءات و كيفيات إعداد مخطط التهيئة السياحية، لمناطق التوسيع السياحي و الموقع السياحي، مداخلة في إطار الملتقى الوطني حول: "النظام القانوني للعقار الموجه للاستثمار في التشريع الجزائري"، المنعقد يوم 30 أكتوبر 2018 بكلية الحقوق بودواو، جامعة بومرداس.

<sup>9</sup> المادة 15 من القانون نفسه.

<sup>10</sup> المادة 14 من القانون 03 - 03 نفسه.

<sup>11</sup> المرسوم التنفيذي رقم 86-07 المؤرخ في 11 مارس 2007، المحدد لكيفيات إعداد مخطط التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحية الجريدة الرسمية عدد 17، مؤرخة في 14 مارس 2007.

<sup>12</sup> الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، ولاية بومرداس، مديرية السياحة والصناعات التقليدية، دراسة واقع وآفاق مناطق التوسيع السياحية والمناطق المصادق عليها، سيرورة إعداد مخططات التهيئة السياحية لمناطق التوسيع السياحية بولاية بومرداس، 06 جوان 2018.

<sup>13</sup> مرسوم تنفيذي رقم 78-15 المؤرخ في 02/03/2015، يعدل المرسوم التنفيذي رقم 86-07، المؤرخ في 11 مارس 2007 ، الذي يحدد كيفيات إعداد مخطط التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحية ، جريدة رسمية رقم 12 صادرة 08 مارس 2015.

<sup>14</sup> خالد بن قريش ، المرجع السابق.

<sup>15</sup> القرار رقم 10-01-2013، مؤرخ في 10 أفريل 2013 يتضمن تقرير إعداد مخططات التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحية لكل من طولقة فم الغرزة، عين بالنوي، وشقة بولاية بسكرة، وكل من عين حمادي وواد دسباس مينيس، ووادي تيغزة بولاية الشلف، ج ر عدد 47 مؤرخة في 25/09/2013.

- 10 قرارات وزارية مؤرخة في 20 ماي 2014 تتضمن تقرير إعداد مخططات التهيئة السياحية ل 30 منطقة توسيع سياحي لكل من ولايات المسيلة، الجلفة، النعامة، سعيدة، الوادي، سكيدة، جيجل، مستغانم، تizi وزو، تيازة، ج ر، رقم 58، مؤرخة في 2014. بالإضافة إلى القرار رقم 09-08-2014، مؤرخ في 09 أكتوبر 2014، المتضمن تقرير إعداد مخطط التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحية حمام ريغة، ولاية عين الدفلة، مرسى بن مهيدى ولاية تلمسان، المرسى جزيرة كولومبي، واد ملان، والقلية، ودوميا، وترانانية وبوشراط وبني حواء ولاية شلف، من ووادي سباغو، وكورصو، وكورصو 2، = والكرمة والسخة والكرمة وزموري الغربي، وزموري الشرقي، وتقامدت ورأس جنات بولاية بومرداس، بوهارون وسيدي ابراهيم بولاية تيازة، بوجاز ولاية عين تيموشنت، زلفانة 2 ولاية غرداية، ج ر عدد 64، مؤرخة في 26/10/2014.

- 15 قرار وزاري مؤرخ في 13 أكتوبر 2015 تتضمن تقرير إعداد مخططات التهيئة السياحية ل 72 منطقة توسيع سياحي و موقع سياحية على مستوى 14 ولاية، ج ر عدد 68 صادرة في 2015.

- 04- قرارات وزارية مؤرخة في 28 يونيو 2016 تتضمن تقرير إعداد مخططات التهيئة السياحية لكل من تاوريرت بولاية أدرار، بني عباس بولاية بشار، تقرير المرجة بولاية سعيدة، وادي ببلي وتمانارت بسكيدة، ج ر رقم 54، مؤرخة في 2016-07- قرارات مؤرخة في 10 يناير 2017، تتضمن تقرير إعداد مخططات التهيئة السياحية ل 10 مناطق للتوسيع السياحي والموقع السياحية على مستوى: أدرار، تامنگاست، جيجل، مستغانم، البيض، تيازة و النعامة، ج ر عدد 35 مؤرخة في 2017

-06 قرارات وزارية مؤرخة في 17 أفريل 2018 تتضمن تقرير إعداد مخطط التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحية بكل من: تizi أوجابوب بتizi وزو، كازينو بحigel، مقرس بسطيف، العين السخونة بسوق أهراس، سد غريب عين الدفل ج ر عدد 37 مؤرخة في 2018.

<sup>16</sup> المادة 2 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدل الماد 08 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر.

<sup>17</sup> المادة 2 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدل الماد 08 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر.

<sup>18</sup> المادة 3 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدل الماد 11 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر. المادة 4 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدل الماد 12 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر.

<sup>19</sup> المادة 4 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدل الماد 12 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر. المادة 5 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدل الفقرة الثالثة من الماد 14 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر.

<sup>20</sup> المادة 5 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدل الفقرة الثالثة من الماد 14 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر.  
<sup>21</sup> خالد بن قريش، المرجع سابق.

<sup>22</sup> المادة 6 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدل الماد 15 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر.

<sup>23</sup> المادة 8 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدل الماد 18 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر.

<sup>24</sup> الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ،ولاية بومرداس، مديرية السياحة والصناعات التقليدية ، دراسة واقع وآفاق مناطق التوسيع السياحي والمناطق المصادق عليها، 06 جوان 2018،سيرورة إعداد مخططات التهيئة السياحية لمناطق التوسيع السياحي بولاية بومرداس.

<sup>25</sup> خالد بن قريش، المرجع السابق.

<sup>26</sup> مرسوم تنفيذي 15-83 يتضمن المصادقة على مخطط التهيئة السياحية لمنطقة التوسيع والموقع السياحي بولاية بسكرة، المؤرخ في 2015/03/08 ج ر عدد 13 صادرة في 2015/03/11.

- مرسوم تنفيذي 15-84 مؤرخ في 2015/08/03 يتضمن المصادقة على مخطط التهيئة السياحية لمنطقة التوسيع والموقع السياحي بولاية الوادي ج ر عدد 13، صادرة في 2015/03/11.

-05 قرارات وزارية مؤرخة على التوالي في 27 مارس، 04 و 06 افريل 2016 تتضمن المصادقة على 10 مخططات للتهيئة السياحية لمناطق التوسيع و الموقع السياحي لولايات سكيكدة عين تيموشنت ،غريدة و النعامة، ج ر عدد 37 مؤرخة في 2016.

-قرار مؤرخ في 20 ديسمبر 2017 يتضمن المصادقة على مخططات التهيئة السياحية لمنطقة التوسيع و الموقع السياحي سidi خليفة بولاية تizi وزو، ج ر عدد 77 مؤرخة في 2017.

قرار مؤرخ في 29أبريل 2018، يتضمن المصادقة على على مخطط التهيئة السياحية لمنطقي التوسيع والمواعين السياحيين الكرمة، زموري شرق بومرداس، جريدة رسمية عدد 29، مؤرخة في 23ماي 2018.

قرار وزاري مؤرخ في 04 يونيو 2018 يتضمن المصادقة على مخططات التهيئة السياحية لمنطقي التوسيع والمواعين السياحية ترانلنية وبني حواء بولاية الشلف، ج ر 37 مؤرخة في 2018.

<sup>27</sup> على مستوى ولاية بومرداس تمت المصادقة على 04 ملفات بقرار وزاري خص مناطق التوسيع السياحي لكل من صالحين، تقدامت، زموري شرق، الكرمة ببلديتي الثنية وبومرداس، أما الملفات المتواجدة على مستوى وزارة السياحة و الصناعات التقليدية التي تنتظر المصادقة النهائية فهي 05 ملفات تتعلق بمناطق التوسيع السياحي قورصو، بودواو، واد سيباو، الكرمة بومرداس، زموري غرب، وفيما يتعلق بملفات المصادقة النهائية في طور الإعداد فعددها ملف واحد يخص منطقة التوسيع السياحي جنات، أما الملفات التي في طور المصادقة على المستوى المحلي ملف واحد يتعلق بمنطقة التوسيع السياحي قورصو 02، سيرورة إعداد مخططات التهيئة السياحية لمناطق التوسيع السياحي بولاية بومرداس، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ،ولاية بومرداس، مديرية السياحة والصناعات التقليدية، دراسة واقع وآفاق مناطق التوسيع السياحي والمناطق المصادق عليها، 06 جوان 2018 2018

<sup>28</sup> المادة 9 من المرسوم التنفيذي 15-78 التي عدلت المادة 22 من المرسوم التنفيذي 07-86 السابق الذكر.

<sup>29</sup> القرار الوزاري المؤرخ في 30/10/2017المتضمن المصادقة على مخططات التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والمواعين السياحية السبخة وتقامت، جريدة رسمية عدد 73 صادرة في أكتوبر 2017.

<sup>30</sup> القرار الوزاري المؤرخ في 29/04/2018، المتضمن المصادقة على مخططات التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والمواعين السياحية الكرمة زموري شرق، جريدة رسمية عدد 29، صادرة في أبريل 2018.

<sup>31</sup> لمزيد من التفصيل راجع المواد من 19 إلى 25 من المرسوم التنفيذي 07-86 المؤرخ في 11 مارس 2007، السابق الذكر.

<sup>32</sup> Les pouvoirs publics parient également sur le tourisme un secteur créateur de richesses et d'emplois, là, aussi, un programme de création et de réhabilitation de zone d'expansion touristique (ZET) en mis en place, pour booster les activités touristiques sans le potentiel touristique.

La mise en valeur de ce (ZET) à déjà commencé à donner ses fruits, souligne le directeur de l'agence nationale de développement du tourisme, «on a dépassé de 80 études qui ont été finalisées, on a 39 plans d'aménagement approuvés, et plus de 130 études en cours d'examen, pour l'année, il va y avoir des projets et des réalisations qui vont être achevés et mis à la disposition des estivants lors de la prochaine saison estivale notamment au niveau des zones d'expansion touristique, CAPIVI de Mostaganem et Mohran et Charef de Djelfa»

-Reportage de Soraya Ghazlane de radio chaine3 l'activité, des programmes de réhabilitation pour accompagner les investisseurs.

[www.radioalgerie.dz](http://www.radioalgerie.dz) / publié le 30-01-2018

<sup>33</sup> سامية فقير ،محمد أمين لعروز، آليات تنفيذ استراتيجية الاستثمار السياحي في المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية آفاق 2030، مداخلة ضمن الملتقى الدولي الأول حول: آليات تفعيل الاستثمار ودورها في تحسين مؤشرات قطاع السياحة "، المنظم

من طرف معهد الحقوق والعلوم الاقتصادية بالشراكة مع الجمعية الوطنية للاقتصاديين الجزائريين، بالمركز الجامعي ببريكه المنعقد يومي 30-31 أكتوبر 2017.

<sup>34</sup> Tous les efforts ont été consentis pour mettre sur les rails la stratégie national de développement du tourisme qui s'étale jusqu'à l'horizon 2010, cette stratégie se propose d'asseoir une politique d'état basée sur l'adhésion de l'ensemble des institutions, directement ou indirectement impliquées dans la conception, le développement et la promotion des activités touristiques, assignées à terme à cette stratégie portent.

-Voir B.Benouret Zone d'expansion touristique en Algérie, Annaba page 01.

<sup>35</sup> المادة 22 فقرة 13 من القانون 01-20 السابق الذكر.

<sup>36</sup> وزارة تهيئة الإقليم، البيئة والسياحة الجزائرية، المخطط الاستراتيجي، الحركيات الخمسة وبرامج الأعمال ذات الأولوية، جانفي 2008، ص 17.

<sup>37</sup> سامية لفمير، محمد الأمين لعروم، المرجع السابق.

<sup>38</sup> إن المادة 38 من القانون 01-20 تنص على ما يلي: " يحدد المخطط التوجيهي للهيئة السياحية كيفيات تطوير الأنشطة السياحية ومنتجاتها الأساسية مع مراعاة:

- خصوصيات المناطق وإمكاناتها، الاحتياجات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، واجبات الاستغلال العقلاني والمتناقض للمناطق والفضاءات السياحية، وبهذه الصفة يحدد قواعد المحافظة على الموقع ومناطق التوسيع السياحي وشروطها كما يحدد شروط توطين المشاريع السياحية وكيفياته وأصناف التجهيزات وخصائصها وطريقة استغلال الموقع من خلال دفاتر الشروط ."

<sup>39</sup> المادة 22 من القانون رقم 01-20 المتعلق بتهيئة الإقليم وتنميته المستدامة، ومراجعة القانون 10-02 المؤرخ في 29 يوليو 2010.

<sup>40</sup> المادتين 06-10 من القانون 03-01 السابق الذكر.

<sup>41</sup> حسن حميد، التخطيط البيئي كآلية للتنمية المستدامة في التشريع الجزائري، مرجع سابق، ص 292.

<sup>42</sup> راجع المادة 12، 13، 14 فقرة 1 و 2 من القانون 03-01 السابق الذكر.

<sup>43</sup> Benmouiza Messaoud,The role of Tourism for Achieving The Sustainable Developmentgoals in World Tourisme OOrganization Reports- The Case of Algeria-,Refaad,Global journal of Economics and Business-Vol 04,No 03, 2018,p388.

<sup>44</sup> سامية فمير، محمد أمين لعروم، مرجع سابق، المرجع السابق، ص 181.

<sup>45</sup> Benmouiza Messaoud, op-cit, p 389.

<sup>46</sup> الأقطاب السياحية هي توليفه حول فضاء جغرافي معين من القرى السياحية للامتياز والأنشطة والشبكات السياحية بالتأثر مع مشروع تنمية الإقليم.

<sup>47</sup> Benmouiza Messaoud,op-cit, p388.

<sup>48</sup> المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية أعد سنة 2007 وصودق عليه سنة 2008 أما المخطط الوطني لتهيئة الإقليم أعد سنة 2001 وتمت المصادقة عليه سنة 2010، أي أن المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية الذي يعد جزءاً من المخطط الوطني لتهيئة الإقليم صدر وصودق عليه قبله وبأي سري زمنياً قبله وهل يعقل أن الجزء أسبق في السريان من الكل.

<sup>49</sup> Oujedoub Ouahiba , Aménagement touristique et développement local, Cas de commune d'Aokas,op-cit, page 32.

<sup>50</sup> عبد القادر لحسين، استراتيجية تنمية مستدامة للقطاع السياحي في الجزائر، على ضوء ما جاء به الخطط التوجيهي للتهيئة السياحية لآفاق 2025، الآليات والبرامج، مجلة أداء المؤسسات الجزائرية، العدد 02، سنة 2013.

<sup>51</sup> Les objectifs assignés à ce terme dans cette stratégie, portent essentiellement sur l'augmentation des capacités d'hébergement la réhabilitation et la mise à niveau du parc hôtelier existant la diversification de l'offre, l'amélioration de l'image, l'intention de la destination Algérie dans les circuits touristiques internationaux, et l'augmentation des flux et la diversification des recettes en devises.

-Voir B.Benouaret, Zone d'expansion touristique en Algérie, op-cit page 01..

<sup>52</sup> Le pôle touristique est une combinaison sur un espace géographique donné de villages touristiques d'excellence (équipement d'hébergement et de loisirs); d'activités touristiques et circuit touristiques, en synergie avec un projet de développement territorial, il répond à la demande d'un marché et doit avoir une autonomie suffisante pour pouvoir rayonner à l'échelle national et /ou international.

-Ministère de l'aménagement du territoire de l'environnement du tourisme .livre 2,2008.

<sup>53</sup> المصدر وزارة تهيئة الإقليم والبيئة والسياحة، المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية، الكتاب الخامس، المشاريع ذات الأولوية للسياحة، جانفي 2008.

<sup>54</sup> سامية قغير، محمد الأمين لعروم، مرجع سابق.

<sup>55</sup> مخطط جودة السياحة الجزائرية على الموقع الإلكتروني : [www.mta.gov.dz/hndex.php/ar/régimes.davantag](http://www.mta.gov.dz/hndex.php/ar/régimes.davantag)

<sup>56</sup> وزارة تهيئة الإقليم، البيئة والسياحة، المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية، الكتاب 02، ص 48

<sup>57</sup> Benmouiza Messaoud, op-cit, p 390.

<sup>58</sup> Oujedoub Ouahiba, op-cit, page 53.

<sup>59</sup> وزارة تهيئة الإقليم والسياحة، المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية، الكتاب الثاني، مرجع سابق، ص 52.

<sup>60</sup> تتبئ الزيادة في الطاقة الفندقية عن زيادة في الاستثمارات السياحية، مما يساهم في تحقيق ايرادات مالية هامة و تقسم الطاقة الفندقية حسب القطاع التي يملكتها إلى فنادق مملوكة للقطاع العام ،مملوكة للقطاع الخاص، مختلطة؛ ففي سنة 2012 بلغ عدد الفنادق المملوكة للدولة 65،أما المملوكة للخواص فقدر بـ1041 أما المختلطة فبلغت 07 فنادق فقط ،أما في سنة 2013 لم تشهد فنادق القطاع العام و المختلطة اي تغيير بينما ازدادت الفنادق الخاصة لتقدر بـ 1062 فندق،

الوكالة الوطنية للاستثمار على الموقع الإلكتروني : [www.andt.dz](http://www.andt.dz)

<sup>61</sup> وزارة تهيئة الإقليم والسياحة، المرجع السابق.

<sup>62</sup> الفيدرالية الوطنية لدواعين السياحة وأصحاب الفنادق، الفيدرالية الوطنية لوكالات السياحة والأسفار، النقابة الوطنية لوكالات السياحة والأسفار .

<sup>63</sup> اتفاقية الإيصال الحديثة في صناعة السياحة وترقية وجهة الجزائر السياحية والارتقاء إلى منافسة الدول الأخرى

- اتفاقية مع وزارة التكوين المهني لدعم مخطط التكوين والتوعية لتكوين عمال أكفاء ومؤهلين في ميدان السياحة.

- اتفاق شراكة مع الشريك الأوروبي (الاتحاد الأوروبي) والمنظمة العالمية للسياحة في مجال تطوير السياحة والصناعة التقليدية.

<sup>64</sup> عبد القادر لحسين، المرجع السابق، ص 196.

<sup>65</sup> سامية قبير، محمد الأمين لعروم، مرجع سابق.

<sup>66</sup> قتال جمال، بوخاطب ليلى رشيدة، واقع السياسة الاستراتيجية للاستثمار السياحي في الجزائر، مجلة الاجتهاد للدراسات

القانونية والاقتصادية، معهد الحقوق والعلوم السياسية، بالمركز الجامعي تامنogست، مجلد 07، العدد 05 سنة 2018، ص 35.

<sup>67</sup> Banque et établissements financiers conventionnés avec le ministère chargé du tourisme .REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE,MINISTER DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE DU TOURISME ET DE L'ARTISANAT, comment investir dans le tourisme ?Direction général du tourisme 2015.

<sup>68</sup> Ministère du tourisme et de L'artisanat, bilan, etap de mise en ouvre u schéma d'aménagement touristique (SDAT), Op. Cit, page 15.

#### قائمة المراجع:

##### 1. المؤلفات:

- BRAHIM; BEN YOUSSEF, (2011), *Analyse urbaine éléments méthodologie*. 3eme éditions; ALGER, office des publications universitaires, Ben Aknoune.
- LINDA; ALLOUI – AMI; MOUSSA, (2011), *cours d'aménagement touristique*, ALGER, office des publication universitaires, Benaknoune .

##### 2. النصوص القانونية:

- القانون 01- 20 المؤرخ في 12 ديسمبر 2001، المتعلق بتهيئة الإقليم وتنميته المستدامة، ج ر ع 77، الصادرة في 15 ديسمبر 2001.
- القانون 03 – 01 المؤرخ في 17 فبراير 2000 المتعلق بالتنمية المستدامة للسياحة، ج ر ع 11، الصادرة في 19 فيفري 2003.
- القانون 03 – 03 المؤرخ في 17 فبراير 2003 المتعلق بمناطق التوسيع والموقع السياحي، ج ر ع 11، الصادرة في 19 فيفري 2003.
- المرسوم التنفيذي رقم 07- 86 المؤرخ في 11 مارس 2007، المحدد لكيفيات إعداد مخطط التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحي الجريدة الرسمية عدد 17، الصادرة في 14 مارس 2007.
- القرار رقم 2013-01-10، مؤرخ في 10 أبريل 2013، يتضمن تقرير إعداد مخططات التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحي لكل من طولقة فم الغرزة، عين بالنوي، وشقة بولاية بسكرة، وكل من عين حمادي وواد دسباس مينيس، ووادي تيغزة بولاية الشلف، ج ر عدد 47 الصادرة في 25/09/2013.

- مرسم تنفيذي رقم 15-78 مؤرخ في 2015/03/02، يعدل المرسم التنفيذي رقم 07-86، المؤرخ في 11 مارس 2007، الذي يحدد كيفيات إعداد مخطط التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحية، جريدة رسمية رقم 12 الصادرة 08 مارس 2015.
- مرسم تنفيذي 15-83 يتضمن المصادقة على مخطط التهيئة السياحية لمنطقة التوسيع والموقع السياحية بولاية بسكرة، المؤرخ في 2015/03/08 جر عدد 13، الصادرة في 2015/03/11.
- القرار الوزاري المؤرخ في 2017/10/30، المتضمن المصادقة على مخططات التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحية السبخة وتقادمت، جريدة رسمية عدد 73، الصادرة في أكتوبر 2017.
- القرار الوزاري المؤرخ في 2018/04/29، المتضمن المصادقة على مخططات التهيئة السياحية لمناطق التوسيع والموقع السياحية الكرمة وزموري شرق، جريدة رسمية عدد 29، الصادرة في أبريل 2018.

### 3. الأطروحة:

#### 3.1. الأطروحات والرسائل باللغة العربية:

- حسن، حميدة، (2009)، التخطيط البيئي كآلية للتنمية المستدامة في التشريع الجزائري، أطروحة دكتوراه تخصص قانون عقاري و زراعي، كلية الحقوق جامعة سعد دحلب البليدة، الجزائر.

#### 3.2. الأطروحات والرسائل باللغة الأجنبية:

- Oudjdoub ouahiba, (2014); aménagement touristique et développement local, cas de la commune d'aokas, master en science économique, université de Bejaia.

### 4. المقالات:

#### 4.1. المقالات باللغة العربية:

- جمال، فتال - ليلى رشيدة، بوخاطب، (2018)، واقع السياسة الاستراتيجية للاستثمار السياحي في الجزائر، مجلة الاجتهد للدراسات القانونية والاقتصادية، معهد الحقوق والعلوم السياسية، بالمركز الجامعي تامنougst، مجلد 07، العدد 05، الجزائر.

- عبد القادر، لحسين، (2013)، استراتيجية تنمية مستدامة للقطاع السياحي في الجزائر، على ضوء ما جاء به الخطط التوجيهي للتهيئة السياحية لآفاق 2025، الآليات والبرامج، مجلة أداء المؤسسات الجزائرية، العدد 02، الجزائر.

#### 4.2. المقالات باللغة الأجنبية:

- BENMOUIZA; MESSAOUD, (2018), *The role of Tourism for Achieving The Sustainable Development goals in World Tourism Organization Reports- The Case of*

ALGERIA-, Refaad, Global journal of Economics and Business- Vol 04, No 03,  
ALGERIA.

#### 5. المدخلات:

- خالد، بن قريش، (2018)، (المنعقد يوم 30 أكتوبر 2018)، إجراءات وكيفيات إعداد مخطط التهيئة السياحية، لمناطق التوسيع السياحي والموقع السياحية، مداخلة في إطار الملتقى الوطني حول : "النظام القانوني للعقارات الموجه للاستثمار في التشريع الجزائري"، بكلية الحقوق بودواو، جامعة بومرداس، الجزائر.
- سامية، فقير - محمد أمين، لعروم، (يومي 30-31 أكتوبر 2017)، آليات تنفيذ استراتيجية الاستثمار السياحي في المخطط التوجيهي للتهيئة السياحية آفاق 2030، مداخلة ضمن الملتقى الدولي الأول حول: آليات تفعيل الاستثمار ودورها في تحسين مؤشرات قطاع السياحة" ، المنظم من طرف معهد الحقوق والعلوم الاقتصادية بالشراكة مع الجمعية الوطنية للاقتصاديين الجزائريين، بالمركز الجامعي ببرقة المنعقد ،الجزائر.

#### 6. موقع الانترنت:

- N. Benouaret, Zone d'expansion touristique en Algérie Annaba, El Watan, site ;. publie 06/07/2009 . <http://www.amanrasset.net>
- Reportage de Soraya Ghazlane de radio chaine3 l'activité, des programmes de réhabilitation pour accompagner les investisseurs. [www.radioalgerie.dz / publié le 30-01-2018.](http://www.radioalgerie.dz)
- الوكالة الوطنية للاستثمار على الموقع الإلكتروني : [www.andt.dz](http://www.andt.dz)
- N. Benouaret, Zone d'expansion touristique en Algérie Annaba, El Watan, site ;. publie 06/07/2009 . <http://www.amanrasset.net>